|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/7 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General17 December 2019RussianOriginal: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 16–20 марта 2020 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Цистерны**

 Периодические и промежуточные проверки цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов

 Передано правительством Франции[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** Цель настоящего предложения состоит в том, чтобы уточнить положения, касающиеся периодических и промежуточных проверок цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов. |
| **Предлагаемое решение:** Изменить пункт 6.8.3.4.6 МПОГ/ДОПОГ.**Справочные документы:** INF.27 сессии, состоявшейся в сентябре 2019 года.  |
|  |

 Введение

1. Периодичность проведения периодических и промежуточных проверок цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов, установлена в пункте 6.8.3.4.6 МПОГ/ДОПОГ.

2. Некоторые ошибочные толкования, как представляется, возникают, в частности, в связи с формулировкой «в случае цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов», которая содержится в конце первого абзаца.

3. Кроме того, некоторые эксперты, по-видимому, считают, что первая промежуточная проверка, которая должна проводиться через три года после первоначальной проверки, не требуется в соответствии с положениями второго абзаца.

4. С другой стороны, отступления, предусмотренные в настоящее время для промежуточных проверок контейнеров-цистерн, не представляются оправданными с точки зрения безопасности. Кстати, такой режим для переносных цистерн не предусмотрен в главе 6.7.

5. В связи с этим мы предлагаем изменить пункт 6.8.3.4.6 следующим образом.

 Предложение 1

6. 6.8.3.4.6 Изменить следующим образом:

«В случае цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов:

а) В отступление от требований пункта 6.8.2.4.2 периодические проверки должны проводиться:

|  |  |
| --- | --- |
| (МПОГ) по крайней мере после восьми лет(ДОПОГ) по крайней мере после шести лет | по крайней мере после восьми лет  |

эксплуатации, а затем по крайней мере каждые 12 лет.

b) В отступление от требований пункта 6.8.2.4.3 промежуточные проверки должны проводиться:

|  |  |
| --- | --- |
| (МПОГ) по крайней мере через четыре года(ДОПОГ) по крайней мере через три года | по крайней мере через четыре года  |

после первоначальной проверки, а затем по крайней мере через шесть лет после каждой периодической проверки.».

7. Для того чтобы обеспечить согласованность с подходом, принятым в отношении других веществ, пункт 6.8.3.4.6 можно было бы исключить, а соответствующие требования включить в специальное положение по испытаниям TTxx, назначенное охлажденным сжиженным газам в колонке 13 таблицы А, следующим образом:

 Предложение 2

8. В пункт 6.8.4 d) добавить следующее специальное положение по испытаниям TTxx:

«**TTxx** Периодические проверки в соответствии с пунктом 6.8.2.4.2 должны проводиться:

|  |  |
| --- | --- |
| (МПОГ) по крайней мере после восьми лет(ДОПОГ) по крайней мере после шести лет  | по крайней мере после восьми лет  |

эксплуатации, а затем по крайней мере каждые 12 лет.

Промежуточные проверки в соответствии с пунктом 6.8.2.4.3 должны проводиться:

|  |  |
| --- | --- |
| (МПОГ) по крайней мере через четыре года(ДОПОГ) по крайней мере через три года | по крайней мере через четыре года  |

после первоначальной проверки, а затем по крайней мере через шесть лет после каждой периодической проверки.».

 Обоснование

9. Данное изменение позволяет прояснить ситуацию и повысить уровень безопасности.

1. \* В соответствии с проектом программы работы Комитета по внутреннему транспорту
на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.2)). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2020/7. [↑](#footnote-ref-2)